

綜合權益變動表

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 March 2003 截至二零零三年三月三十一日止年度

			已發行 股本 Issued share capital 千港元 HK\$'000	股份 溢價賬 Share premium account 千港元 HK\$'000	法定儲備 Statutory reserves 千港元 HK\$'000	匯兌 浮動儲備 Exchange fluctuation reserve 千港元 HK\$'000	保留溢利 Retained profits 千港元 HK\$'000	擬派 末期股息 Proposed final dividend 千港元 HK\$'000	總計 Total 千港元 HK\$'000
		附註 Notes							
於二零零一年 四月一日：	At 1 April 2001:								
如以往所呈報	As previously reported		73,186	508,577	3,158	3,171	33,779	—	621,871
上年度調整：	Prior year adjustments:								
會計實務準則 第34號－ 「僱員福利」	SSAP 34 – “Employee benefits”	2, 27	—	—	—	—	(4,369)	—	(4,369)
重列	As restated		73,186	508,577	3,158	3,171	29,410	—	617,502
匯兌調整	Exchange realignment		—	—	—	549	—	—	549
未於損益表確認之 收益淨額及 虧損淨額	Net gains and losses not recognised in the profit and loss account		—	—	—	549	—	—	549
本年度純利 (重列)	Net profit for the year (as restated)		—	—	—	—	19,514	—	19,514
二零零二年 中期股息	Interim 2002 dividend	12	—	—	—	—	(2,927)	—	(2,927)
擬派二零零二年 末期股息	Proposed 2002 final dividend	12	—	—	—	—	(2,927)	2,927	—
由保留溢利轉撥	Transfer from retained profits	34(a)	—	—	240	—	(240)	—	—
於二零零二年 三月三十一日	At 31 March 2002		73,186	508,577	3,398	3,720	42,830	2,927	634,638
於二零零二年 四月一日：	At 1 April 2002:								
如以往所呈報	As previously reported		73,186	508,577	3,398	3,720	47,925	2,927	639,733
上年度調整：	Prior year adjustment:								
會計實務準則 第34號－ 「僱員福利」	SSAP 34 – “Employee benefits”	2, 27	—	—	—	—	(5,095)	—	(5,095)
重列	As restated		73,186	508,577	3,398	3,720	42,830	2,927	634,638

綜合權益變動表

CONSOLIDATED STATEMENT OF CHANGES IN EQUITY

Year ended 31 March 2003 截至二零零三年三月三十一日止年度

		已發行 股本 Issued share capital 千港元 HK\$'000	股份 溢價賬 Share premium account 千港元 HK\$'000	法定儲備 Statutory reserves 千港元 HK\$'000	匯兌 浮動儲備 Exchange fluctuation reserve 千港元 HK\$'000	保留溢利 Retained profits 千港元 HK\$'000	擬派 末期股息 Proposed final dividend 千港元 HK\$'000	總計 Total 千港元 HK\$'000
宣派及派付								
二零零二年	Final 2002 dividend							
末期股息	declared and paid	—	—	—	—	—	(2,927)	(2,927)
匯兌調整	Exchange realignment	—	—	—	(127)	—	—	(127)
未於損益表確認之 收益淨額及 虧損淨額	Net gains and losses not recognised in the profit and loss account	—	—	—	(127)	—	—	(127)
本年度純利	Net profit for the year	—	—	—	—	15,500	—	15,500
於二零零三年 三月三十一日	At 31 March 2003	73,186	508,577*	3,398*	3,593*	58,330*	—	647,084
資金來源：	Represented by:							
本公司及附屬公司	Company and subsidiaries	73,186	508,577	3,398	3,593	58,335	—	647,089
聯營公司	Associates	—	—	—	—	(5)	—	(5)
於二零零三年 三月三十一日	At 31 March 2003	73,186	508,577	3,398	3,593	58,330	—	647,084
本公司及附屬公司	Company and subsidiaries	73,186	508,577	3,398	3,720	42,869	2,927	634,677
聯營公司	Associates	—	—	—	—	(39)	—	(39)
於二零零二年 三月三十一日	At 31 March 2002	73,186	508,577*	3,398*	3,720*	42,830*	2,927	634,638

* 該等儲備賬目包括綜合資產負債表中之綜合儲備573,898,000港元(二零零二年：558,525,000港元)。

* These reserve accounts comprise the consolidated reserves of HK\$573,898,000 (2002: HK\$558,525,000) in the consolidated balance sheet.